




国家社科基金成果文库

SELECTED WORKS OF THE CHINA
NATIONAL FUND FOR SOCIAL SCIENCES

帛书老子再疏义

尹振环 著

 商务印书馆



国家社科基金成果文库

SELECTED WORKS OF THE CHINA
NATIONAL FUND FOR SOCIAL SCIENCES

帛书老子再疏义

尹振环 著



 商务印书馆

图书在版编目(CIP)数据

帛书老子再疏义 / 尹振环著. —北京: 商务印书馆,
2007

(国家社科基金成果文库)

ISBN 978-7-100-05508-6

I. 帛… II. 尹… III. ①道家②老子—研究
IV. B223.15

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 150072 号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

帛书老子再疏义

BOSHU LAOZI ZAISHUYI

尹振环 著

商务印书馆出版发行

(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)

北京新华印刷厂印刷

开本 700×1000 1/16 印张 26 1/2 插页 1

2007 年 5 月第 1 版 2007 年 5 月北京第 1 次印刷

ISBN 978-7-100-05508-6

定价:58.00 元

目 录

自序——坚定的“帛优派”、“南面术派”	1
帛书《老子》甲、乙本的比较与底本的选择	12
帛书《老子》结构布局与释文的考证疏义	17
凡例	19

上 篇

上篇题序	23
一（今本三十八章）	25
二（今本三十九章前半部分）	32
三（今本三十九章后半部分）	37
四（今本四十一章前半部分）	41
五（今本四十一章后半部分）	44
六（今本四十章前半部分）	47
七（今本四十二章前半部分）	51
八（今本四十二章后半部分）	53
九（今本四十三章）	56
十（今本四十四章）	58
十一（今本四十五章前半部分）	60
十二（今本四十五章后半部分）	63

十三 (今本四十六章前半部分)	65
十四 (今本四十六章后半部分)	67
十五 (今本四十七章)	69
十六 (今本四十八章前半部分)	71
十七 (今本四十八章后半部分)	74
十八 (今本四十九章)	76
十九 (今本五十章前半部分)	80
二十 (今本五十章后半部分)	83
二十一 (今本五十一章前半部分)	85
二十二 (今本五十一章后半部分)	87
二十三 (今本五十二章前半部分)	90
二十四 (今本五十二章后半部分)	92
二十五 (今本五十三章)	95
二十六 (今本五十四章)	98
二十七 (今本五十五章)	102
二十八 (今本五十六章)	105
二十九 (今本五十七章)	109
三十 (今本五十八章)	113
三十一 (今本五十九章)	119
三十二 (今本六十章首句)	125
三十三 (今本六十章)	127
三十四 (今本六十一章)	129
三十五 (今本六十二章)	132
三十六 (今本六十三章之一)	135
三十七 (今本六十三章之二)	138
三十八 (今本六十三章之三)	140
三十九 (今本六十四章之一)	142
四十 (今本六十四章之二)	144
四十一 (今本六十四章之三)	146
四十二 (今本六十四章之四)	148

四十三 (今本六十四章之五)	150
四十四 (今本六十五章)	153
四十五 (今本六十六章)	157
四十六 (今本八十章)	160
四十七 (今本八十一章前半部分)	163
四十八 (今本八十一章后半部分)	167
四十九 (今本六十七章前半部分)	169
五十 (今本六十七章后半部分)	172
五十一 (今本六十八章)	176
五十二 (今本六十九章)	179
五十三 (今本七十章)	182
五十四 (今本七十一章)	185
五十五 (今本七十二章前半部分)	187
五十六 (今本七十二章后半部分)	189
五十七 (今本七十三章前半部分)	191
五十八 (今本七十三章后半部分)	194
五十九 (今本七十四章)	196
六十 (今本七十五章前半部分)	200
六十一 (今本七十五章后半部分)	202
六十二 (今本七十六章)	204
六十三 (今本七十七章)	206
六十四 (今本七十八章)	209
六十五 (今本七十八章末句)	212
六十六 (今本七十九章)	214
附: 老子处理政治危机的方略与《尚书·康诰》	216

下 篇

下篇题序	221
六十七 (今本一章)	223

六十八 (今本二章之一)	228
六十九 (今本二章之二)	231
七十 (今本二章之三)	234
七十一 (今本三章)	237
七十二 (今本四章)	240
七十三 (今本五章前半部分)	243
七十四 (今本五章后半部分)	245
七十五 (今本六章)	248
七十六 (今本七章)	250
七十七 (今本八章)	252
七十八 (今本九章)	255
七十九 (今本十章)	257
八十 (今本十一章)	260
八十一 (今本十二章)	262
八十二 (今本十三章)	265
八十三 (今本十四章)	268
八十四 (今本十五章)	272
八十五 (今本十六章)	276
八十六 (今本十七、十八章)	280
八十七 (今本十九章)	286
八十八 (今本二十章之一)	289
八十九 (今本二十章之二)	292
九十 (今本二十章之三)	294
九十一 (今本二十一章)	297
九十二 (今本二十四章)	300
九十三 (今本二十二章)	303
九十四 (今本二十三章之一)	306
九十五 (今本二十三章之二)	309
九十六 (今本二十三章之三)	311
九十七 (今本二十五章)	314

九十八 (今本二十六章)	319
九十九 (今本二十七章)	322
一百 (今本二十八章)	325
一百零一 (今本二十九章前半部分)	328
一百零二 (今本二十九章后半部分)	330
一百零三 (今本三十章)	332
一百零四 (今本三十一章)	335
一百零五 (今本三十二章前半部分)	340
一百零六 (今本三十二章后半部分)	343
一百零七 (今本三十三章)	346
一百零八 (今本三十四章)	348
一百零九 (今本三十五章前半部分)	350
一百一十 (今本三十五章后半部分)	354
一百一十一 (今本三十六章)	356
一百一十二 (今本三十七章)	359
内容分类索引	363
四部最古本《老子》对照篇	
(楚简《老子》、帛书《老子》甲、乙本与傅奕本《老子》之对照表)	365
主要参考书目	406
后记	408

CONTENTS

Preface: The Firm School Which Support the Silk Texts of Lao Tzu and the School Who Think Lao Tzu is an Ancient Art of Leadership	1
The Choice of Original Copies: with Special Comparison between Silk Texts of Lao Tzu (A) and Lao Tzu (B)	12
Silk Texts of Lao Tzu: Textual Research to the Structure and Annotation	17
Usages of This Book	19
Volume 1 Summary of Volume 1	23
1 Chapter 38 in modern versions	25
2 First half of Chapter 39 in modern versions	32
3 Latter half of Chapter 39 in modern versions	37
4 First half of Chapter 41 in modern versions	41
5 Latter half of Chapter 41 in modern versions	44
6 First half of Chapter 40 in modern versions	47
7 First half of Chapter 42 in modern versions	51

8	Latter half of Chapter 42 in modern versions	53
9	Chapter 43 in modern versions	56
10	Chapter 44 in modern versions	58
11	First half of Chapter 45 in modern versions	60
12	Latter half of Chapter 45 in modern versions	63
13	First half of Chapter 46 in modern versions	65
14	Latter half of Chapter 46 in modern versions	67
15	Chapter 47 in modern versions	69
16	First half of Chapter 48 in modern versions	71
17	Latter half of Chapter 48 in modern versions	74
18	Chapter 49 in modern versions	76
19	First half of Chapter 50 in modern versions	80
20	Latter half of Chapter 50 in modern versions	83
21	First half of Chapter 51 in modern versions	85
22	Latter half of Chapter 51 in modern versions	87
23	First half of Chapter 52 in modern versions	90
24	Latter half of Chapter 52 in modern versions	92
25	Chapter 53 in modern versions	95
26	Chapter 54 in modern versions	98
27	Chapter 55 in modern versions	102
28	Chapter 56 in modern versions	105
29	Chapter 57 in modern versions	109
30	Chapter 58 in modern versions	113
31	Chapter 59 in modern versions	119
32	First sentence of Chapter 60 in modern versions	125
33	Chapter 60 in modern versions	127
34	Chapter 61 in modern versions	129
35	Chapter 62 in modern versions	132
36	Part one of Chapter 63 in modern versions	135
37	Part two of Chapter 63 in modern versions	138
38	Part three of Chapter 63 in modern versions	140

39	Part one of Chapter 64 in modern versions	142
40	Part two of Chapter 64 in modern versions	144
41	Part three of Chapter 64 in modern versions	146
42	Part Four of Chapter 64 in modern versions	148
43	Part five of Chapter 64 in modern versions	150
44	Chapter 65 in modern versions	153
45	Chapter 66 in modern versions	157
46	Chapter 80 in modern versions	160
47	First half of Chapter 81 in modern versions	163
48	Latter half of Chapter 81 in modern versions	167
49	First half of Chapter 67 in modern versions	169
50	Latter half of Chapter 67 in modern versions	172
51	Chapter 68 in modern versions	176
52	Chapter 69 in modern versions	179
53	Chapter 70 in modern versions	182
54	Chapter 71 in modern versions	185
55	First half of Chapter 72 in modern versions	187
56	Latter half of Chapter 72 in modern versions	189
57	First half of Chapter 73 in modern versions	191
58	Latter half of Chapter 73 in modern versions	194
59	Chapter 74 in modern versions	196
60	First half of Chapter 75 in modern versions	200
61	Latter half of Chapter 75 in modern versions	202
62	Chapter 76 in modern versions	204
63	Chapter 77 in modern versions	206
64	Chapter 78 in modern versions	209
65	Last sentence of Chapter 78 in modern versions	212
66	Chapter 79 in modern versions	214
Appendix: Lao Tzu's Strategy of Dealing with the Political Crisis and "Kang Gao" in Shang Shu (Collection of Ancient Texts)		216

Volume 2 Summary of Volume 2	221
67 Chapter 1 in modern versions	223
68 Part one of Chapter 2 in modern versions	228
69 Part two of Chapter 2 in modern versions	231
70 Part three of Chapter 2 in modern versions	234
71 Chapter 3 in modern versions	237
72 Chapter 4 in modern versions	240
73 First half of Chapter 5 in modern versions	243
74 Latter half of Chapter 5 in modern versions	245
75 Chapter 6 in modern versions	248
76 Chapter 7 in modern versions	250
77 Chapter 8 in modern versions	252
78 Chapter 9 in modern versions	255
79 Chapter 10 in modern versions	257
80 Chapter 11 in modern versions	260
81 Chapter 12 in modern versions	262
82 Chapter 13 in modern versions	265
83 Chapter 14 in modern versions	268
84 Chapter 15 in modern versions	272
85 Chapter 16 in modern versions	276
86 Chapter 17 and 18 in modern versions	280
87 Chapter 19 in modern versions	286
88 Part one of Chapter 20 in modern versions	289
89 Part two of Chapter 20 in modern versions	292
90 Part three of Chapter 20 in modern versions	294
91 Chapter 21 in modern versions	297
92 Chapter 24 in modern versions	300
93 Chapter 22 in modern versions	303
94 Part one of Chapter 23 in modern versions	306
95 Part two of Chapter 23 in modern versions	309

96	Part three of Chapter 23 in modern versions	311
97	Chapter 25 in modern versions	314
98	Chapter 26 in modern versions	319
99	Chapter 27 in modern versions	322
100	Chapter 28 in modern versions	325
101	First half of Chapter 29 in modern versions	328
102	Latter half of Chapter 29 in modern versions	330
103	Chapter 30 in modern versions	332
104	Chapter 31 in modern versions	335
105	First half of Chapter 32 in modern versions	340
106	Latter half of Chapter 32 in modern versions	343
107	Chapter 33 in modern versions	346
108	Chapter 34 in modern versions	348
109	First half of Chapter 35 in modern versions	350
110	Latter half of Chapter 35 in modern versions	354
111	Chapter 36 in modern versions	356
112	Chapter 37 in modern versions	359
Index		363
The Comparison between the Four Oldest Versions of Lao Tzu Chu Bamboo Slip Texts of Lao Tzu, Silk Texts of Lao Tzu (A), Silk Texts of Lao Tzu (B) and Lao Tzu Edited by Fuyi		365
Bibliography		406
Epilogue		408

自序

——坚定的“帛优派”、“南面术派”

一、关于拙著《帛书老子释析》

本书是在拙著《帛书老子释析》基础上重新改写而成的，因此有必要交待一下这本《释析》的前因后果。1969年9月2日，胡志明逝世，《参考消息》发表他的遗嘱，其中似乎语重心长地提到革命道德、政治道德。我对此，深有感触。批儒评法时，才开始被吸引到阅读儒、道、法家著作上来。当读到《马王堆汉墓帛书老子》时，内心为之一动，感到这大概是最早的一种君德、政德吧？从此迷恋上《老子》。经十几载的打磨，完成《释析》之书稿。1993年申报贵州省出版基金资助。经过北大古文献研究室主任倪其心教授、贵州大学中文系主任张启成教授审稿并提修改意见后，1994年蒙获批准，1995年由贵州人民出版社编排，因几易其稿，1998年10月才出版。

区区一千册书的出版，自然像大海中增加了几块石子，在同行中似乎毫无反响；有的虽不完全同意，但认为提出的问题应该引起重视，此外也获得一些同道同好的赞许。例如2002年第一期《中国哲学史》发表了一篇简短的“书讯”：

该著主要由“绪论”和“释文与辨析”两大部分构成。在第一部分“绪论——论帛书《老子》将会取代今本《老子》”中，著者从篇名是否失真、篇次是否颠倒、分章是否妥当、章次是否合理、文字是否可靠等五个方面，有据有理地论证了帛书《老子》胜于、真于今本《老子》，得出了帛书《老子》迟早将取今本《老子》而代之的结论，其重要意义在于使“老子术”——世界上最早的一种领导学、政治道德体系——完整地重见天日。

在第二部分“释文与辨析”中，著者首先指出，沿袭已久的“道经”、“德经”之篇名极不符实，并依据帛书《老子》排列之序及《史记》之说，在书中只标明“上篇”、“下篇”，不再标“德”、“道”，更不标“经”。此外著者按帛书《老子》分章点的分析，将“上篇”分为六十六章，比今本多二十二章；将“下篇”分

为四十六章,比今本《老子》多九章。在每一章中,又分“帛书释文”(附校注)、“辨析”、“订文与译文”三部分。其校注广采博收,详密严谨,极见功力;而辨析则从章结构、章次、章旨诸方面,加以精深释析,短者数百字,长者达两千余言,不仅言之有据,而且读来耳目一新,有振聋发聩之感。

书后还有两种附录,一种为索引,即:“内容分类索引”和“重要名词索引”,这方便了读者的检索之需;另一种为帛书《老子》甲、乙本兼与傅奕本《老子》对照。这为读者对帛书《老子》与今本《老子》文字异同的比较提供了便利。

总之,本书的写作,历时十八余载,六易其稿,是一部功力深厚、实现了多方面创新、具有很高学术价值的《老子》研究新著。

类似书讯还见于《贵州日报》、《人民日报》、《文汇读书周报》。唯独此则书讯对于我至为贵重。因为它是出版三年之后的“书讯”,而且根本不是我请求别人为我捧场的“书讯”。

对于笔者最为荣幸的是何炳棣院士对于拙著的首肯。在美国学术界,通过不懈努力获得院士头衔的美籍华人数不多,大多属理工方面的专家,而在艺术和人文学科能获得美国学术界肯定的很少。1979年有两位获得院士头衔的华人,一是大名鼎鼎的建筑艺术大师贝聿铭先生,另一位就是何炳棣教授(今年已近89岁了)。何院士1934年(年仅17岁)考入清华大学历史系,开始长达70年的治史生涯。1944年与杨振宁一同考上中美庚款公费赴美留学。1951年获哲学博士学位,先后在美国各大学任教授、校长顾问。1990年后开始全力研究中国思想史,《孙子兵法》、《老子》是他研究的一个重点,他自然要翻阅大陆、台湾及国外有关这两部文献的重要著作和重要论文。2001年5月他致函笔者:“尊著《帛书老子释析》数月前始获读,考论每旨玃珠,极愜吾心,钦倾何似!”后来的来信,又肯定我对《老子》的研究,可以“传世”,将会“立于不败之地”。对于笔者来说,远隔重洋、素不相识的大师的肯定,岂不是莫大的荣幸与鞭策?!

万万没有想到,郭店楚墓竹简中竟有楚简《老子》,它的问世,将会引发《老子》研究的一场革命,带来老子其人其书其术研究的突破。我发现由楚简《老子》流传到帛书《老子》时,不仅大有扩展、改写,而且思想更深、更广了。我还发现帛书《老子》已经出现不少讹误。楚简《老子》的一个字,一个分章符号,往往能破译帛本、今本《老子》不少千古之谜,重现《老子》某些重要思想、重要论断;有的字,“牵一发

动全身”，会使《老子》之思想脉络、《老子》与《孙子兵法》、《老子》与诸子的思想渊源关系变得更明晰，乃至豁然开朗。

我首先申报《楚简老子辨析》的基金项目，蒙准获 2000 年国家社会科学研究基金立项。2001 年 11 月由中华书局出版了该书。现在应该再回过头来进行《帛书老子再疏义》了。因为用楚简《老子》以及新近出版的简帛佚籍和各种简帛字书来看几年前拙著《帛书老子释析》，非要重写、改写不可了。

二、为什么说帛书《老子》已经出现讹误

李学勤先生说：“从古文字演进的全过程看，殷商西周的文字是统一的。进入春秋，王朝势力衰弱，诸侯力政，文字的统一逐渐丧失，西土之秦与东土列国间的文字出现差别，到了战国，又出现了秦、三晋、燕、齐、楚的文字差异，言语异声，文字异形”（《楚文字编·序》）。因而成书于春秋战国的《老子》，在各国传抄过程中难免出错，那些靠口授心传的部分，因语音不一，更容易出错。战国之时尚无纸，主要用竹简，积年累月，错简难免。孔子学易，韦编三绝即其例。帛书《老子》抄写于秦与汉初，距楚简《老子》近百年或百余年，在其间传抄过程中，由于传抄者学力、理解力不同，错误必不可免。秦灭六国，六国文字被废，在《老子》被统一为秦文字时，其错讹又难以避免。这就是为什么用楚简《老子》证明帛本《老子》已经出现某些文字讹误的原因。再从章节方面看，战国时没有明确的篇、章节、标点符号的概念，而表述思想、记录言语又需要章节，要有上、有下、有前、有后、有点、有逗、有头、有尾。所以楚简《老子》及其他许多简帛佚籍，标有各种符号，或点、或钩、或横杠、或圆点，以标示不同的篇、章、节或断句，但是它们又是不规范、不完全的。大概在抄写者认为文义明晓的地方，无须标明时就省略了；需要标明的，作了不同的符号，这些符号，对于审订篇、章、节，非常宝贵。由楚简《老子》的分章符号看，帛本与今本的部分章的分章有错误。个别该分的未分，该合的未合。可见，帛书《老子》已出现某些讹误丝毫不足为奇。何况郭店其他楚简、上海博物馆战国楚竹书等简帛佚籍，对于研究老子思想，订正帛书《老子》，提供了大量新材料。因此作《帛书老子再疏义》有必要，有可能，有基础。

三、关于假借字的释读

秦汉统一文字后，六国文字被废。今天出土了楚简，再去释读已废弃两千多年

的楚文字,其难度之大,可以想见。有些字的释读,很难一步到位。

《汉书·艺文志》说:秦统一文字,规定小篆为社会通用的文字,但官吏办理徭役和讼狱则用隶书,到汉代初年,隶书行而小篆渐废,帛书《老子》甲本是小篆,乙本是隶书。所以释读帛本较之释读简本,难度相对小了些,只是集中在大量的假借字上。帛本与今本(又楚简本与帛本)发生歧义的焦点也往往集中在假借字上。

秦及西汉初,常用字不过三千三百字(见《汉书·艺文志》),战国时各国常用的字也不会多。当时大量使用各种假借字:较多的是同声假借字,这些假借字今天来看,很奇怪,匪夷所思,比如帛书《周易》“乾”写为“键”,“否”写作“妇”,可能是当时的同声假借字。同样,省写的假借字也超乎今天的想象,比今天的简化字更简化,如子弹库楚帛书“常”写作“尚”,“代”写为“弋”。还有通用假借字,一字多借、一字多义。根据字形、文例、字音释读的字,往往只是第一步,第二步就要确定它是本字还是假借字,假借什么字。比如“有”,通又、友、域、佑、囿,释读为“有”仅为第一步,接着还需确认它是本字,还是假借字,假借什么字,这就有了第二步的释读问题。又如立、位、莅,古省写通用。再如“台”字,除了本字之外,有的又是怡、始、胎、嗣、治、倍的省写字,释读什么字,至关重要。释读错了,有的会差之毫厘,失之千里。就连最简单的“安”字,有时读“焉”,有时读“案”,有时则读本字“安”,不能一刀切。所以章太炎先生才说:“训诂诡奇”。正由于假借字释读不准,不仅造成种种歧义,而且会模糊《老子》不少重要思想。下面试举几个简单字例:

(1)今本三十九章,河上公、严遵、王弼本有一句“其致之也”。这“致”字,在其他本或作“至”,如“其至之也”、“其至也”、“其至之一也”。因此诠释各异,各说各的话。甚至文义弄得完全相反。帛本为“其至之也”,这“至”,可以是本字,也可以是“致”与“窒”的假借字,因为在《说文》它们都是“至声”。如果释为“窒”,即窒息,这一来与至、致的含义截然相反。别看一个“窒”字,它能破千古之谜,化解历代众说不一的纷争,使全章文义豁然开朗。

(2)在今本八章,有“水善利万物而不争”句,而帛书甲本为“水善利万物而有静”,乙本为“……有争”。“有争”与“不争”,文义全然相反,也不同于“有静”。所谓“有争”,即“有静”之省写,因为《说文》“静……争声”,所以“争”乃“静”之省写与同声假借字。“水善利万物而有静”,即“水善利万物而静默无声”,既形象地道出了下文之“不争”,又避免了同义反复,不仅真,而且优,符合老旨。正因为没有读出“争”之借字“静”,所以才产生了“不争”的改文。